



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

11 June 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Тридцать восьмая сессия
14 мая — 1 июня 2007 года

Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин: Сербия

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сербии (CEDAW/C/SCG/1) на своих 775-м и 776-м заседаниях 16 мая 2007 года (см. CEDAW/C/SR.775 и 776). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/SCG/Q/1, а ответы правительства Сербии — в документе CEDAW/C/SCG/Q/1/Add.1.

Введение

2. Комитет воздает должное государству-участнику за его присоединение к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин без каких-либо оговорок. Он выражает признательность государству-участнику за его первоначальный доклад, одновременно сожалея, что он был представлен с опозданием, в нем не были полностью соблюдены руководящие принципы Комитета в отношении подготовки первоначальных докладов, не упоминались общие рекомендации Комитета и отсутствовали необходимые данные, дезагрегированные по признаку пола, а там, где необходимо, по возрасту или этнической принадлежности. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не пригласило для участия в подготовке доклада неправительственные организации и не сделало доклад достоянием общественности.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление письменных ответов на перечень тем и вопросов, направленный предсессионной рабочей группой Комитета, одновременно сожалея о том, что эти ответы были представлены с опозданием и в них были даны ответы не на все вопросы, включенные в перечень. Он выражает признательность государству-участнику за устную презентацию и дальнейшие разъяснения, данные Комитету в ответ на поставленные им вопросы и выраженные в устной форме озабоченности, однако отмечает, что некоторые вопросы остались без ответа.

4. Комитет дает высокую оценку государству-участнику за направление делегации во главе с генеральным секретарем и в составе представителей мини-



стерства образования, в частности заместителя Председателя Совета по гендерному равенству, и министерств здравоохранения, по правам человека и по делам меньшинств, внутренних дел и иностранных дел. Он выражает свою признательность государству-участнику за конструктивный диалог в Комитете.

5. Комитет дает высокую оценку государству-участнику в связи с его присоединением 31 июля 2003 года к Факультативному протоколу к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

6. Комитет отмечает, что проект Национального плана действий по расширению прав и возможностей женщин и содействию гендерному равенству (2007–2010 годы) основан на Пекинской платформе действий.

7. Государство-участник разъяснило, что оно не смогло выполнить свои обязанности в отношении поощрения и защиты прав человека в Косово и Метохии. Государство-участник предложило Комитету запросить у Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) соответствующую информацию об осуществлении Конвенции в Косово и Метохии в связи с тем, что, согласно резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, управлять Косово и Метохией поручено МООНК, а в соответствии с пунктом 11(j) той же резолюции МООНК обязана защищать и поощрять права человека в Косово и Метохии. При этих обстоятельствах Комитет просит МООНК в сотрудничестве с временными институтами самоуправления представить без ущерба для правового статуса Косово не позднее 1 июня 2008 года доклад об осуществлении Конвенции в Косово и Метохии с 1999 года.

Позитивные аспекты

8. Комитет воздает должное государству-участнику за его политическую волю и приверженность делу выполнения своих правовых обязательств, установленных в Конвенции и отраженных в новой Конституции (2006 года), в которой содержатся положения о том, что государство гарантирует равенство мужчин и женщин и обеспечение равных возможностей (статья 15); предусмотрена возможность принятия специальных мер для достижения полного равенства (статья 21) и включено обязательство обеспечивать равенство и представленность женщин и мужчин и представителей национальных меньшинств в Народной скупщине (статья 100). Комитет дает высокую оценку государству-участнику за изъятие дискриминационных положений законодательства, в том числе из Закона о семье, из Закона о трудовых отношениях, из Уголовного кодекса и из избирательного законодательства. Он далее воздает должное государству-участнику за подготовку проекта закона о гендерном равенстве.

9. Комитет приветствует создание институциональных механизмов по обеспечению равенства мужчин и женщин на различных уровнях, а именно парламентского комитета Народной скупщины по гендерному равенству; Совета по вопросам гендерного равенства; секретариата по вопросам труда, занятости и гендерного равенства в скупщине автономного края Воеводина; комитета по гендерному равенству в скупщине автономной провинции Воеводина; канцелярии Омбудсмана автономной провинции Воеводина; Краевого института по вопросам гендерного равенства и назначение на местах координаторов по гендерным вопросам в 42 городах и муниципалитетах.

10. Комитет воздает должное государству-участнику за общую политику и программы, которые обладают потенциалом для укрепления процесса осуществления Конвенции, включая реализацию в Республике Сербия национальных целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, принятие стратегии сокращения масштабов нищеты, стратегии национальной занятости и проект национальной стратегии устойчивого развития.

11. Комитет воздает должное государству-участнику за повышение процентной доли женщин-депутатов в Народной скупщине с 12,8 процента до 20,4 процента после выборов в январе 2007 года, что стало возможным благодаря введению временных специальных мер в рамках Закона о выборах депутатов, в соответствии с которым составляемый каждым образованием список избирателей должен включать по меньшей мере 30 процентов кандидатов из числа менее представленного пола.

Основные проблемные области и рекомендации

12. Напоминая об обязательстве государства-участника систематически и непрерывно осуществлять все положения Конвенции, Комитет считает, что проблемные области и рекомендации, выявленные в настоящих заключительных замечаниях, требуют от государства-участника уделения им первоочередного внимания в период с момента получения замечаний и до представления своего следующего периодического доклада. Соответственно, Комитет призывает государство-участник сконцентрировать свое внимание на этих областях в рамках осуществления рекомендаций и включить информацию о принятых мерах и достигнутых конкретных результатах в свой следующий периодический доклад. Он также призывает государство-участник распространить настоящие заключительные замечания среди всех соответствующих министерств, других правительственных структур на всех уровнях и парламента, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление.

13. Комитет принял к сведению признание государством-участником в рамках сложного процесса политического, экономического и социального переходного процесса в постконфликтный период в качестве своего главного приоритета скорейшее присоединение к Европейскому союзу. Он озабочен тем, что такая позиция свидетельствует о том, что Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин пока еще не придается необходимое центральное значение в качестве юридически обязательного документа в области прав человека, касающегося ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и содействия гендерному равенству, несмотря на тот факт, что она является частью внутреннего правопорядка.

14. Комитет настоятельно призывает государство-участник основывать свое законодательство, политику, планы и программы, нацеленные на достижение гендерного равенства и улучшение положения женщин, на Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в качестве всеобъемлющего юридически обязательного документа в области прав человека в рамках внутреннего правопорядка. В этой связи он настоятельно призывает государство-участник привести все свое внутреннее законодательство в соответствие с Конвенцией и принять четкие и ориентированные на конкретные результаты меры, с тем чтобы цели Кон-

венции были отражены во всех решениях правительства по всем секторам и на всех уровнях. Комитет рекомендует, чтобы в проекте Национального плана действий по расширению прав и возможностей женщин и содействию гендерному равенству (2007–2010 годы) были учтены нужды жертв войны, и в частности женщин из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц. Комитет настоятельно призывает также государство-участник расширить осведомленность общественности о Конвенции и о Факультативном протоколе к ней, в том числе средств массовой информации, и особенно правительственных чиновников, политиков и других лиц, ответственных за принятие решений, включая парламентариев, и обеспечить учебную подготовку по этому вопросу для работников судебной системы и других юристов.

15. Приветствуя недавние подвижки в законодательной области, включая важную правовую реформу в областях, охватываемых Конвенцией, Комитет выражает обеспокоенность недостаточностью нормативно-правовой базы для защиты женщин от дискриминации и слабостью в осуществлении существующего законодательства. Он также обеспокоен тем, что политика и программы, как правило, не приводят к каким-либо устойчивым результатам, способствующим обеспечению существенного гендерного равенства на практике.

16. Комитет настоятельно призывает государство-участник как можно скорее утвердить проект закона о гендерном равенстве и обеспечить, чтобы этот закон имел институциональные и оперативные аспекты, необходимые для обеспечения защиты женщин от дискриминации в соответствии с требованиями Конвенции. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить осведомленность женщин о своих правах и доступность для них механизмов подачи жалоб. Комитет рекомендует государству-участнику следить за ходом осуществления положений других законодательных актов, гарантирующих женщинам де-юре равенство с мужчинами, с тем чтобы обеспечить равенство для женщин по существу (де-факто). Комитет рекомендует далее государству-участнику провести обзор своих планов и программ для обеспечения полного учета гендерных аспектов и систематического контроля за их реализацией и оценкой. Он настоятельно призывает государство-участник на систематической основе осуществлять программы повышения осведомленности о гендерной проблематике и учебные программы для правительственных и других государственных чиновников, особенно для работников правоохранительных и судебных органов и работников здравоохранения, а также для всех других лиц, ответственных за осуществление соответствующего законодательства и программ.

17. Приветствуя создание в 2004 году Совета по гендерному равенству в качестве экспертного консультативного органа по вопросам, касающимся гендерного равенства и улучшения положения женщин, Комитет выражает обеспокоенность тем, что у Совета может быть недостаточно бюджетных и кадровых ресурсов и что его консультативный характер препятствует развитию предусмотренного мандатом координационного потенциала.

18. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить Совет по гендерному равенству путем существенного увеличения людских и финансовых ресурсов, а также укрепления технического потенциала, с тем чтобы

он мог эффективно осуществлять задачи, предусмотренные в его обширном мандате. Укрепление Совета должно также позволить ему влиять на выработку политики и также содействовать актуализации вопросов гендерного равенства во всех законах, стратегиях и национальных планах действий, включая уделение гендерной проблематике приоритетного внимания во всех министерствах и на всех уровнях государственного руководства.

19. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохранения глубоко укоренившихся, традиционных патриархальных стереотипов относительно роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и в обществе, которые являются основными причинно-следственными факторами насилия в отношении женщин и о которых свидетельствует выбор женщины в области образования, их уязвимость на рынке труда и низкий уровень их участия в политической и общественной жизни.

20. Комитет призывает государство-участник принять всеобъемлющие меры для инициирования изменения общепринятых взаимоотношений и практики, ставящих женщин в подчиненное положение, а также стереотипных ролей обоих полов. Такие меры должны включать повышение осведомленности общественности, а также проведение просветительских кампаний, направленных как на женщин, так и на мужчин, девочек и мальчиков, религиозных и общинных лидеров, родителей, преподавателей и официальных лиц, в соответствии с обязательствами согласно статьям 2(f) и 5(a) Конвенции. Комитет рекомендует также государству-участнику поощрять средства массовой информации к обсуждению и созданию нестереотипного и позитивного образа женщины и пропагандированию важного значения гендерного равенства для общества в целом.

21. Приветствуя принятые государством-участником меры по борьбе с насилием в отношении женщин, в том числе приравнение в Уголовном кодексе актов бытового насилия и изнасилования в браке к уголовно наказуемым преступлениям и создание механизмов правовой защиты и выдачи запретительных судебных приказов, Комитет, однако, выражает обеспокоенность по поводу сохранения насилия в отношении женщин и девочек. Он также обеспокоен сокращением срока наказания за бытовое насилие и тем, что согласно поправкам к Уголовному кодексу 2005 года сексуальное домогательство более не является уголовно наказуемым деянием. Комитет обеспокоен также ограниченным количеством информации о насилии в отношении женщин.

22. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять приоритетное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, особенно бытового насилия, и принять всеобъемлющие меры для борьбы с насилием в отношении женщин в соответствии с его общей рекомендацией 19. Комитет призывает государство-участник безотлагательно утвердить проект Национального плана действий по расширению прав и возможностей женщин и содействию гендерному равенству, в котором предусмотрены меры по борьбе с насилием в отношении женщин, включая создание потенциала для реализации законов и стандартов, проведение исследований и создание базы данных. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить систематический и регулярный сбор и анализ данных и информации о всех формах насилия в отношении женщин для

укрепления базы данных с целью проведения эффективной и целенаправленной политики и программ, включая усилия по профилактике, отслеживанию тенденций во времени и обнародование полученных результатов. Комитет рекомендует далее государству-участнику рассмотреть возможность принятия закона о бытовом насилии, что позволит укрепить соответствующие элементы, которые в настоящее время включены в Уголовный кодекс и Закон о семье. Государству-участнику следует обеспечить непосредственный доступ женщин и девочек, ставших жертвами насилия, к средствам правовой защиты, которые предусмотрены в Законе о семье, а также достаточное количество финансируемых правительством убежищ для всех жертв и привлечение к судебной ответственности всех тех, кто осуществляет такие акты насилия, с тем чтобы они понесли заслуженное наказание. Комитет рекомендует организацию учебных курсов для сотрудников судебных органов и государственных служащих, в частности для сотрудников правоохранительных органов и органов здравоохранения, с тем чтобы они были осведомлены о всех формах насилия в отношении женщин, особенно бытовом насилии, и могли оказывать адекватную помощь жертвам такого насилия. Он также рекомендует проводить дальнейшие кампании по повышению осведомленности общественности по вопросам недопустимости насилия в отношении женщин, с тем чтобы государство-участник разработало и стало осуществлять программы психологической помощи и реабилитации для тех, кто совершает акты насилия в отношении женщин. Комитет призывает государство-участник в полной мере использовать информацию, содержащуюся в углубленном исследовании Генерального секретаря, посвященном всем формам насилия в отношении женщин (A/61/122 и Add.1 и Add.1/Corr.1).

23. Комитет выражает обеспокоенность по поводу случаев фактической дискриминации в отношении цыганок, которым угрожает опасность бытового насилия, но которым было отказано в доступе в безопасные приюты по причине их несоответствия существующим правилам приема.

24. Комитет просит государство-участник провести обзор и проконтролировать применение правил приема, используемых приютами для жертв бытового насилия, с тем чтобы обеспечить их распространение на женщин из числа цыган.

25. Приветствуя принятые государством-участником меры по борьбе с торговлей людьми, включая его присоединение к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятие стратегии по борьбе с торговлей людьми в декабре 2006 года и создание в 2004 году Службы по координации помощи жертвам торговли людьми, Комитет, однако, выражает обеспокоенность тем, что Сербия по-прежнему является страной транзита, происхождения и назначения являющихся объектом торговли женщин и девочек.

26. Комитет призывает государство-участник безотлагательно принять проект Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и создать механизм для контроля оценки его эффективного осуществления. Комитет призывает государство-участник эффективно применять законо-

дательство и программы по борьбе с торговлей людьми и расширять международное, региональное и двустороннее сотрудничество, с тем чтобы и далее пресекать это явление. Комитет просит также государство-участник разработать для жертв торговли людьми программы защиты на основе соблюдения прав человека и долгосрочной реинтеграции.

27. Комитет выражает обеспокоенность по поводу низкой представленности женщин, в том числе женщин из числа этнических меньшинств, особенно в назначенных органах и в правительственных структурах на высоком уровне и на должностях, связанных с выработкой решений, включая дипломатическую службу. Он также обеспокоен тем, что женщины не в полной мере и недействительно участвуют в процессе постконфликтного восстановления и стабилизации страны и в процессе ведения переговоров о будущем статусе Косово и Метохии.

28. Комитет настоятельно призывает государство-участник укрепить и принять меры по увеличению представленности женщин в назначаемых органах и в правительственных структурах посредством, среди прочего, эффективного применения временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета, с тем чтобы реализовать право женщин на равное участие во всех областях общественной жизни, и в частности на высоких уровнях принятия решений. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере использовать общую рекомендацию 23. Он также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по разработке или поддержке программ укрепления потенциала для нынешних и будущих лидеров из числа женщин и проводить кампании повышения осведомленности о важном значении равноправного участия женщин в процессе принятия политических и других общественно важных решений. Комитет рекомендует государству-участнику реализовать план действий для полного осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, принимая во внимание пункт 1 статьи 4 и статьи 7 и 8 Конвенции.

29. Комитет обеспокоен отсутствием обновленных данных и информации, дезагрегированных по признаку пола, в области образования, в частности такой информации с разбивкой по сельским и городским районам и этнической принадлежности. Он обеспокоен доступом женщин и девочек к образованию, особенно женщин и девочек из числа цыган и других маргинализированных групп населения. Он также обеспокоен по поводу неграмотности и существенно высокого уровня отсева женщин и девочек из системы образования.

30. Комитет просит государство-участник обеспечить сбор данных, необходимых для создания четкой основы для контроля за фактической реализацией права женщин и девочек на образование без какой-либо дискриминации. Комитет рекомендует в срочном порядке предпринять усилия для обеспечения равного доступа к системе образования обеих полов на всех уровнях обучения. Он просит уделить особое внимание обеспечению равного доступа для маргинализированных групп женщин и девочек, в частности для меньшинства из числа цыган, с особым упором на начальное образование. Комитет рекомендует также обеспечить для женщин из числа цыган, особенно для пожилых и неграмотных, а также для других маргинализированных групп женщин, находящихся в аналогичных условиях,

реализацию программ ликвидации неграмотности и профессионально-технического обучения.

31. Комитет обеспокоен систематическими проявлениями непрямой дискриминации в отношении женщин при приеме на работу, что широко распространено как в государственном, так и в частном секторах и в неформальном секторе и характеризуется горизонтальной и вертикальной профессиональной сегрегацией, в рамках которой женщины в основном представлены на менее оплачиваемой работе в государственном секторе; существенной разницей в заработной плате; более высокой безработицей среди женщин, включая пожилых женщин, беженцев, лиц, впервые стремящихся получить работу, и женщин из числа меньшинств; большим количеством женщин, работающих бесплатно в качестве домашней прислуги; ограниченным доступом женщин к военной службе; более низкими доходами пожилых женщин по сравнению с пожилыми мужчинами и наличием иногда слишком защитительных норм в отношении женщин, включая устаревшие представления о возможностях женщин, что привело к принятию всеобъемлющего защитительного законодательства в их отношении.

32. Комитет просит государство-участник использовать Конвенцию в качестве правозащитной основы и применять целостный подход для ликвидации случаев систематической непрямой дискриминации в отношении женщин при приеме на работу, применяя временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета. Комитет просит государство-участник разработать программы подготовки и переподготовки для безработных женщин, в том числе для маргинализированных групп женщин, обеспечить выдачу кредитов для женщин-предпринимателей и тех, кто хочет создать свои собственные предприятия, и предусмотреть льготы по социальному страхованию для не получающей заработную плату домашней прислуги. Комитет просит далее государство-участник повысить возможности для получения доходов, в частности для женщин, которые являются единственными главами домашних хозяйств, и сельских женщин. Комитет просит также государство-участник провести обзор трудового законодательства, обеспечивающего защиту прав женщин, с целью устранения положений, которые фактически закрепляют неравенство женщин.

33. Отмечая принятие новых законов в области здравоохранения и медицинского страхования с целью инициирования реформы системы здравоохранения и обеспечения права женщин на охрану здоровья и медицинское обслуживание, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу ограниченного доступа женщин к адекватным службам охраны здоровья, особенно для женщин в сельской местности и женщин из числа цыган, включая доступ к информации и консультирование по вопросам планирования семьи. Он также выражает обеспокоенность по поводу применения абортов как метода планирования семьи. Он обеспокоен далее отсутствием обновленных и дезаггированных по признаку пола данных и информации о ВИЧ/СПИДе — инфицированных женщинах и девочках.

34. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры по расширению доступа женщин к доступному медицинскому обслуживанию в течение всего их жизненного цикла во всех районах страны. Он призывает государство-участник активизировать свои усилия по улучшению доступа к службам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, включая планирование семьи, выделять ресурсы на эти цели и контролировать фактический доступ женщин к этим службам. Он далее рекомендует обеспечить широкую доступность информации о методах планирования семьи и распространить просвещение по вопросам репродуктивного здоровья на мальчиков и девочек с особым упором на профилактику беременности в раннем возрасте и борьбу с заболеваниями, передаваемыми половым путем, и ВИЧ/СПИДом. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад всеобъемлющую информацию об усилиях государства-участника по расширению доступа женщин к службам здравоохранения, включая службы по планированию семьи, и о других изменениях с течением времени. Он просит также государство-участник включить информацию о существующих механизмах контроля и оценки хода осуществления стратегий в области здравоохранения.

35. Комитет выражает обеспокоенность по поводу большого числа случаев вступления в брак в раннем возрасте в государстве-участнике, особенно среди цыган. Он выражает сожаление по поводу того, что государство-участник представило недостаточную информацию о новом Законе о семье и об обеспечении его осуществления.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение минимального возраста вступления в брак, который установлен на уровне 18 лет, и принять меры по повышению осведомленности общественности по всей стране относительно негативных последствий раннего вступления в брак для женщин и об использовании женщинами своих прав человека, особенно прав на охрану здоровья и образование.

37. Комитет отмечает, что в докладе отсутствует информация и статистические данные об особо уязвимых группах населения, включая население сельских районов, женщин из числа цыган, женщин, не имеющих актов регистрации гражданского состояния и документации, женщин-инвалидов и женщин из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц, которые зачастую страдают от самых различных форм дискриминации.

38. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем докладе всеобъемлющую информацию о фактической ситуации этих уязвимых групп женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией, и о правительственных стратегиях и программах по ликвидации дискриминации в их отношении.

39. Комитет призывает государство-участник сотрудничать с местными властями в деле последующей реализации заключительных замечаний Комитета и подготовки будущих периодических докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет рекомендует также обеспечить проведение на непрерывной и систематической основе консультаций с широким спектром женских неправительственных организаций по всем вопросам, касающимся содействия гендерному равенству, в том числе в отношении

последующей реализации заключительных замечаний Комитета и при подготовке будущих докладов.

40. Комитет рекомендует государству-участнику как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся продолжительности заседаний Комитета.

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере использовать в процессе осуществления своих обязательств по Конвенции Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в свой следующий периодический доклад.

42. Комитет обращает также внимание на то, что полное и эффективное осуществление Конвенции является необходимым условием достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает обеспечить учет гендерной проблематики и конкретное отражение положений Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение указанных целей, и просит государство-участник включить соответствующую информацию в свой следующий периодический доклад.

43. Комитет отмечает, что присоединение государств к семи важнейшим международным документам в области прав человека¹ позволяет женщинам в более полной мере пользоваться своими правами человека и основными свободами во всех аспектах жизни. С учетом этого Комитет призывает правительство Сербии рассмотреть вопрос о ратификации договора, участником которого она пока не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

44. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Сербии настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы ее граждане, включая должностных лиц государственных органов, политиков, парламентариев, а также женские и правозащитные организации, были осведомлены о мерах, принимаемых для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, а также о дальнейших мерах, необходимых в этой связи. Комитет просит государство-участник продолжать широко распространять, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию, Факультативный протокол к ней, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий, а также итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

45. Комитет просит государство-участник отреагировать на озабоченности, выраженные в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе по статье 18 Конвенции. Комитет предла-

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

гает государству-участнику представить свой второй периодический доклад, который должен был быть подготовлен в апреле 2006 года, и свой третий периодический доклад, который подлежит представлению в апреле 2010 года, в виде сводного доклада в 2010 году.
